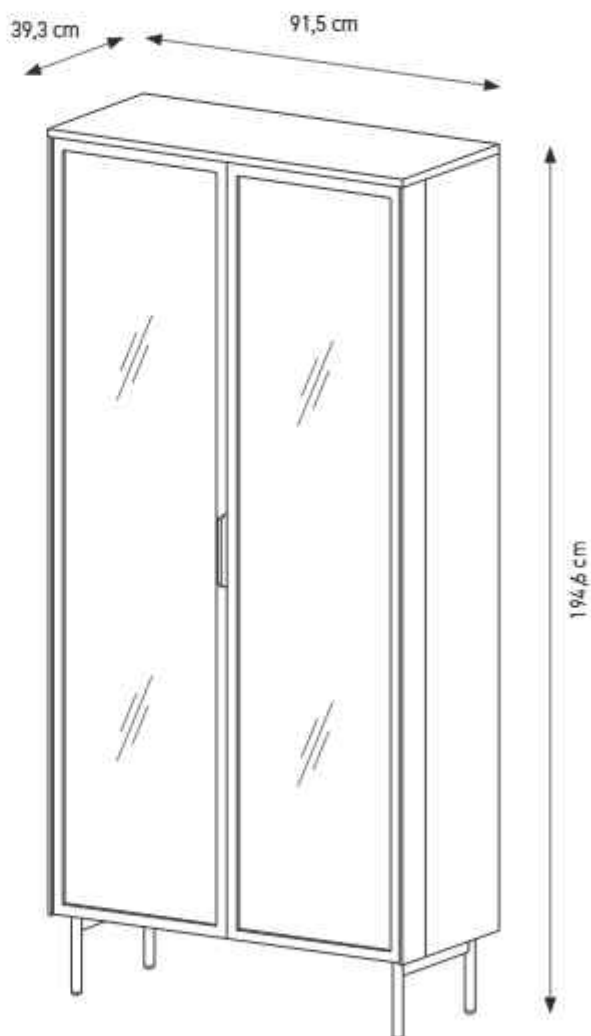


- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Produttore - Producent - Üretici - Producent - Výrobce -
 Hersteller - Produttore - Produttore - Produttore - Produttore
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Łaski, ul. Kępczka 21, 43-620 Trzcinica
 meble.laski@meble-laski.com.pl



2025-04-29





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i zgłosić reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdzić właściwy rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobrać odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Mebel musi zostać wylansowany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, często wentrować pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelaufbau sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Né dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste.

Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podajte sižnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřeva zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte si druh stěny vhodné hmotnosti a struktury. V případě pochybností kontaktujte specialistu.

Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující desky na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorzszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes alkatrészt. Ha a termék bármely eleme megsérült, tájékoztasson a termék elárolásáról és nyíljon be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor feltűzősítése illenve falhoz való rögzítése (megakadályozván az eszt eldőlésének lehetségségét) előtt ellenőrizze a fal tájépszt és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő röpléket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsátanak ki a beltér levegőbe. Ezért ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommend, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky. Či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, nainštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nemôžu byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripojením na stenu (za účelom zaisania pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte si druh steny vhodný hmotnosti a štruktúry. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyúšňovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne ventovať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere il mobile oppure attaccarlo al muro (per proteggerlo da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblee dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstralen. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubel de ruimte minstens vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, liften ürünü kurmayn ve şikayete bulunun.

Belirtilen azaarı yük değeri aşılmayn, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun delilleri ve vidaları seçin. Elini danışmanla durmadan bir uzman ile irtibata geçin.

Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abţineţi de la instalarea produsului şi să depuneţi o reclamaţie.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depăşite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau aşezarea acesteia la perete (pereteu a preveni bascularea), verificaţi în prealabil tipul şi gradul de rezistenţă a peretelui. Verificaţi delurile şi şuruburile adecvate peretelui tipului de perete. În caz de îndoieli, consultaţi un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conţine panouri pe bază de lemn poate emite substanţe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puţin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar esta montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

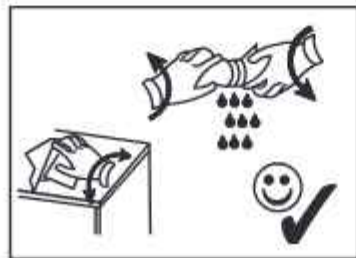
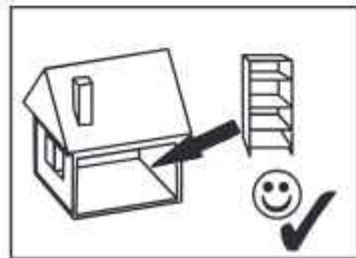
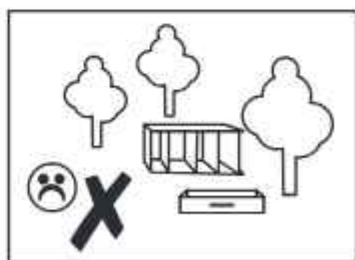
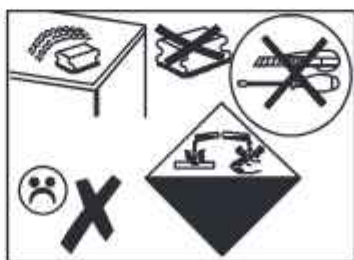
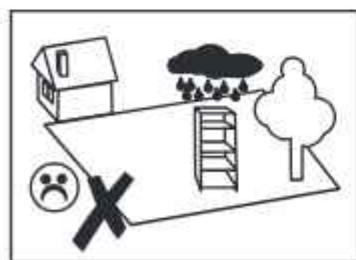
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

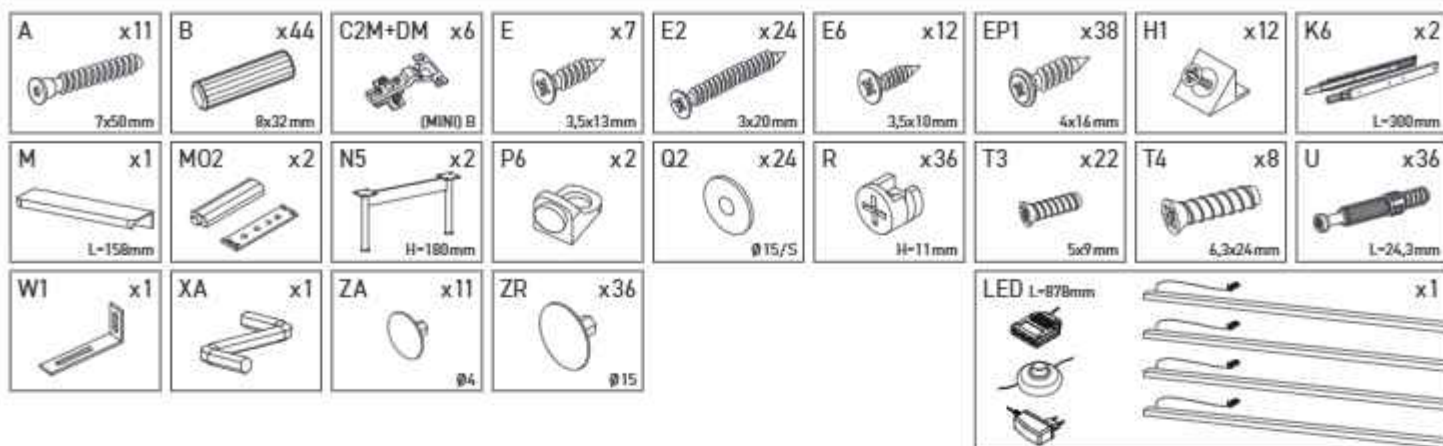
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

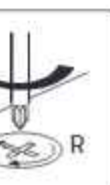
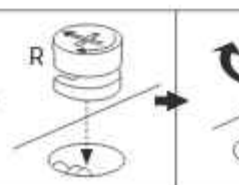
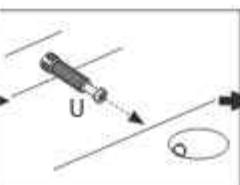
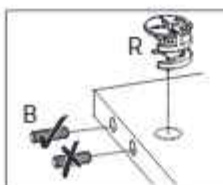
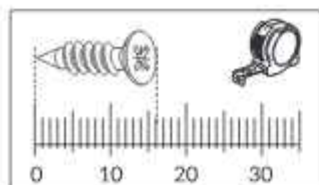
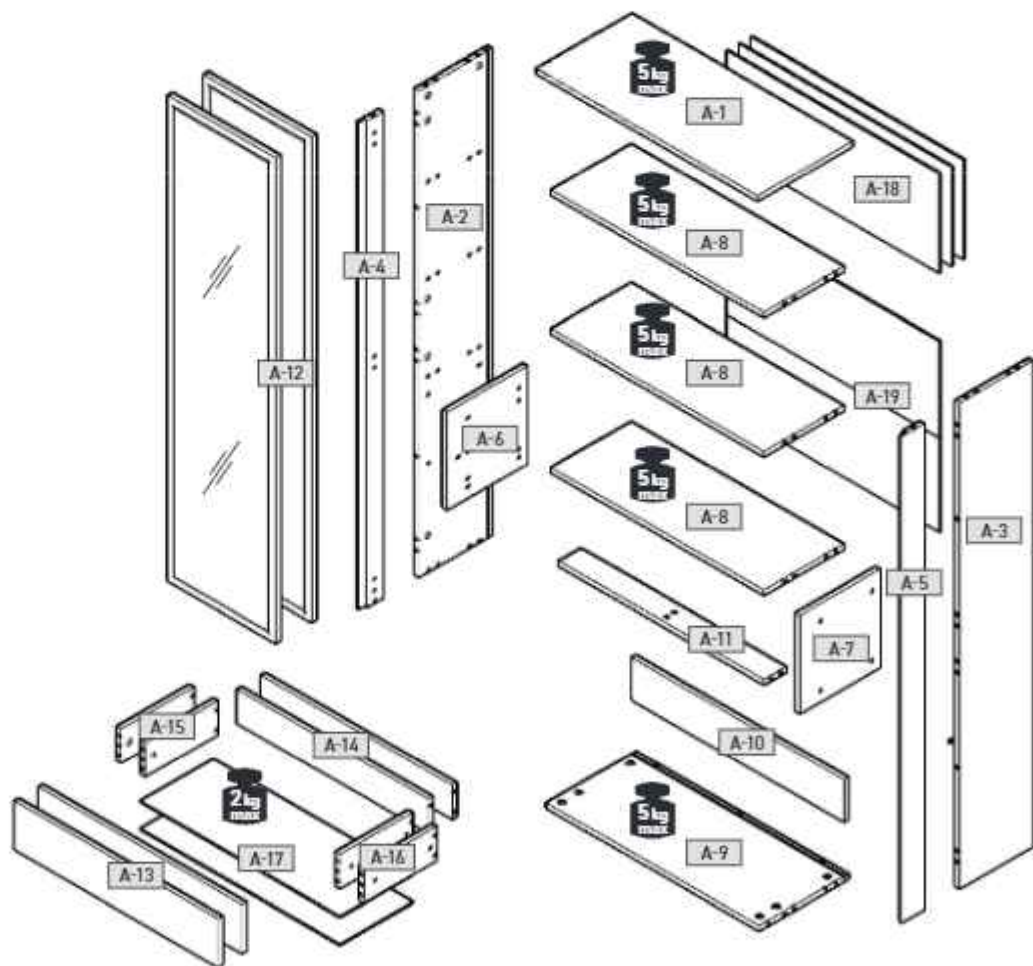
Прежде чем прикручивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выберите дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



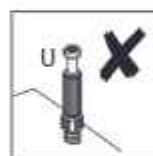
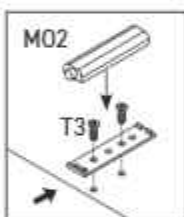
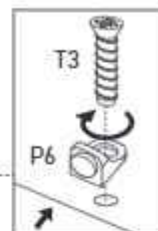
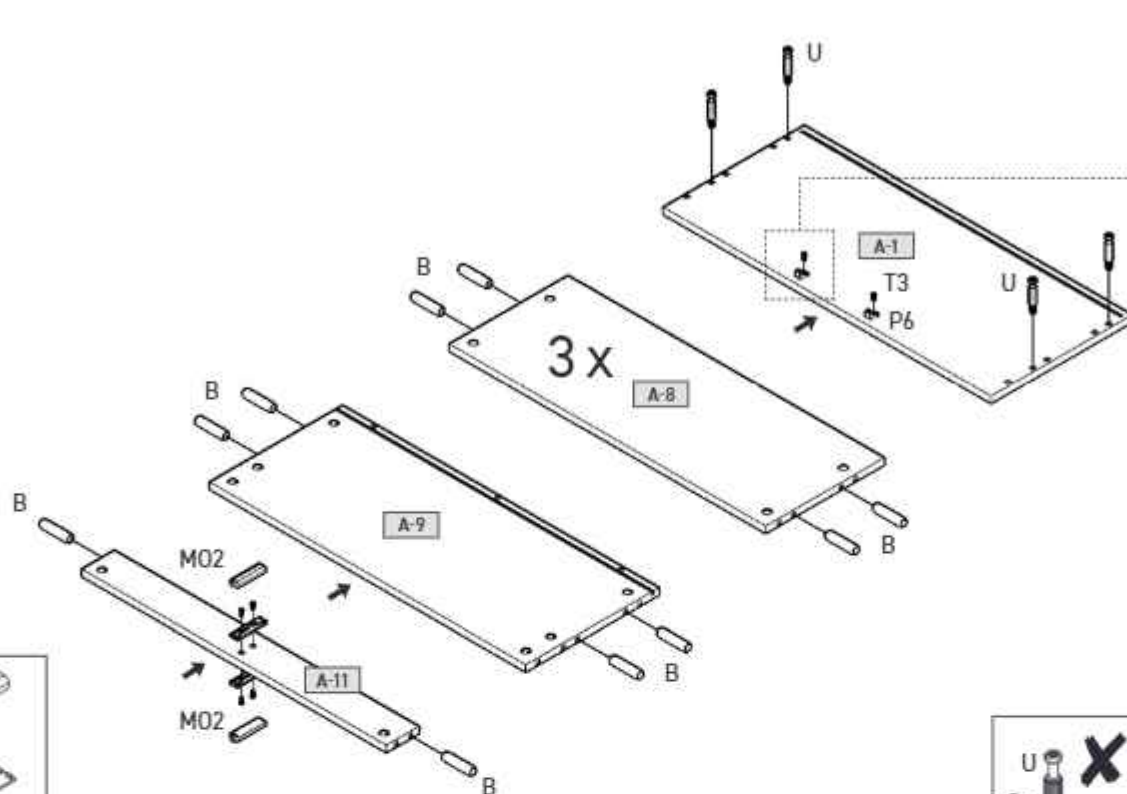
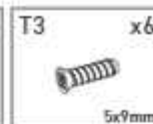
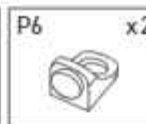
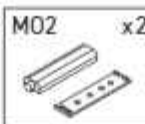
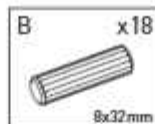


A-1	915	393	16	x1	1/2
A-2	1750	302	16	x1	2/2
A-3	1750	302	16	x1	2/2
A-4	1750	90	16	x1	2/2
A-5	1750	90	16	x1	2/2
A-6	350	330	16	x1	1/2
A-7	350	330	16	x1	1/2
A-8	882	330	16	x3	1/2
A-9	882	370	16	x1	1/2
A-10	882	150	16	x1	1/2
A-11	850	90	16	x1	1/2
A-12	446	1746	18	x2	2/2
A-13	844	172	16	x2	1/2
A-14	794	120	16	x2	1/2
A-15	300	120	16	x2	1/2
A-16	300	120	16	x2	1/2
A-17	824	305	3	x2	2/2
A-18	354	896	3	x3	2/2
A-19	682	896	3	x1	2/2

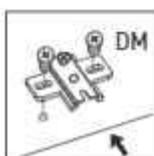
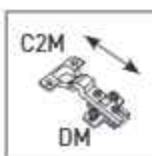
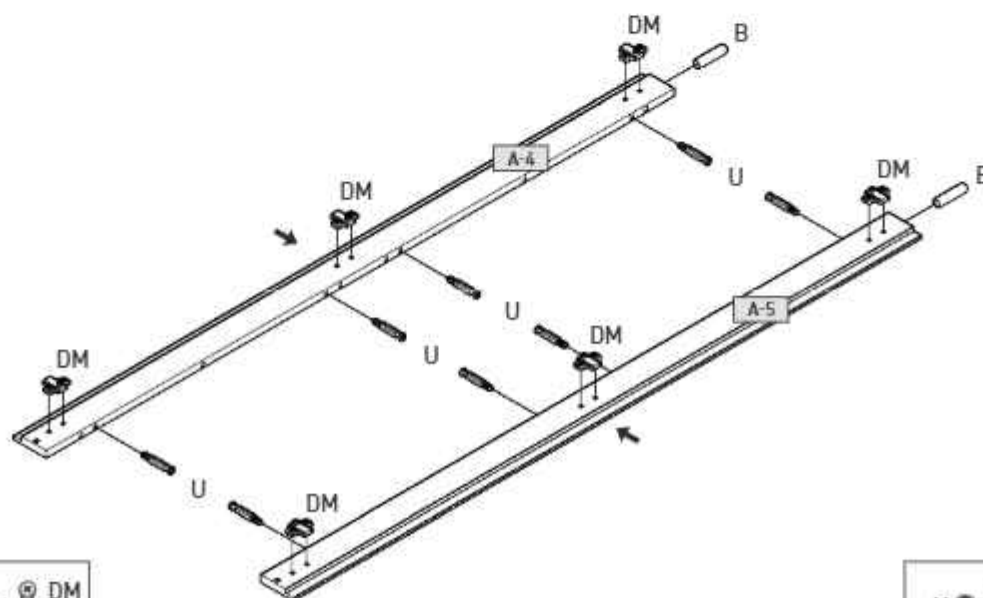
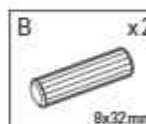




1

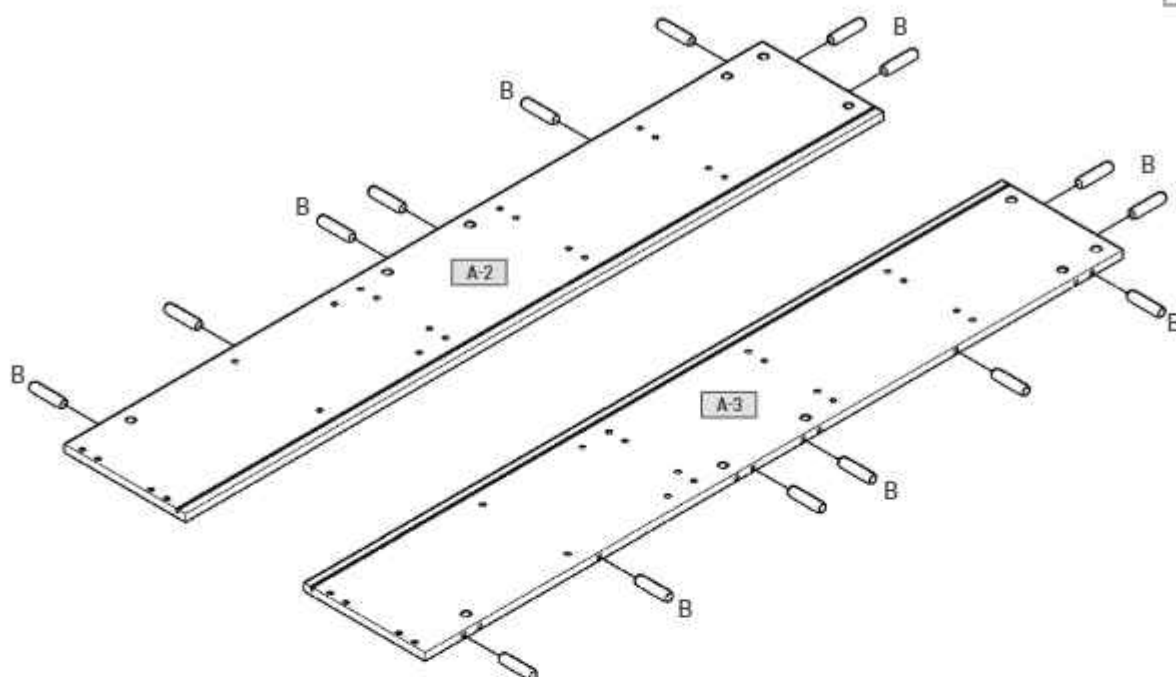
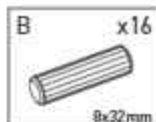


2

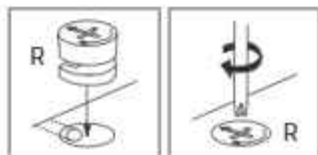
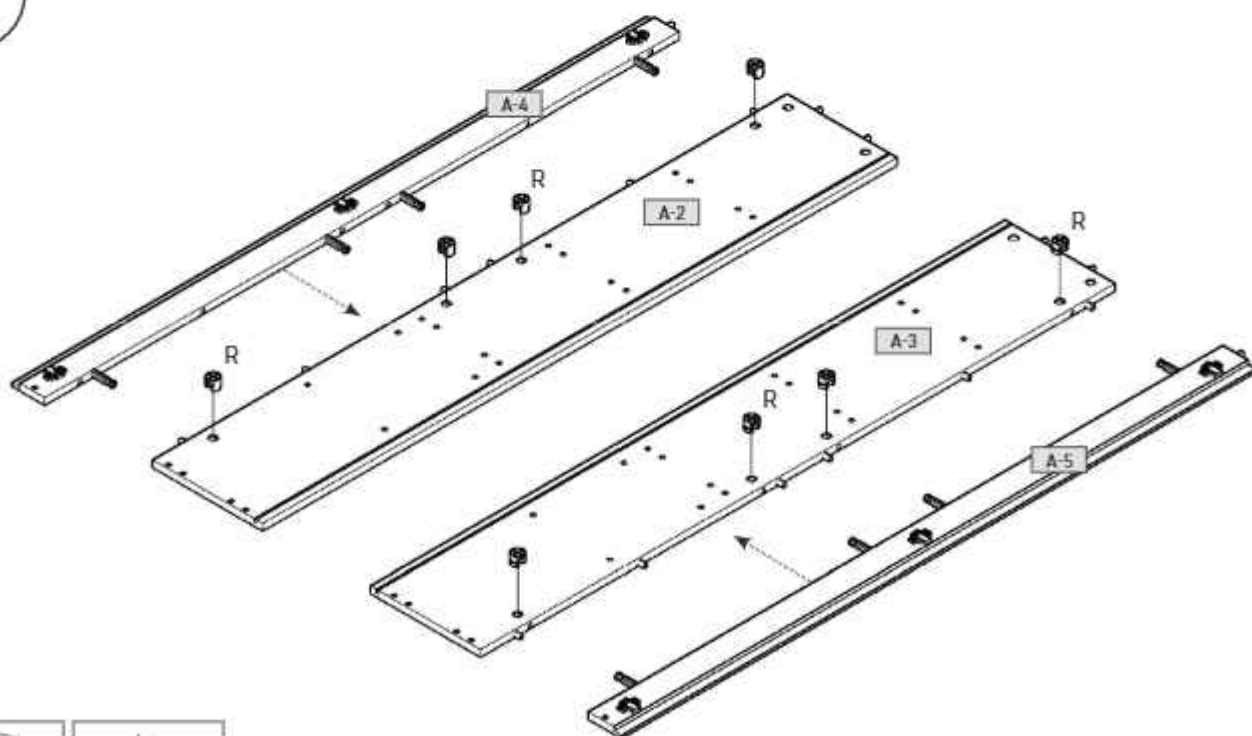
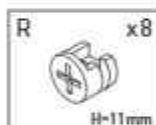




3

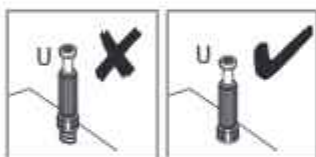
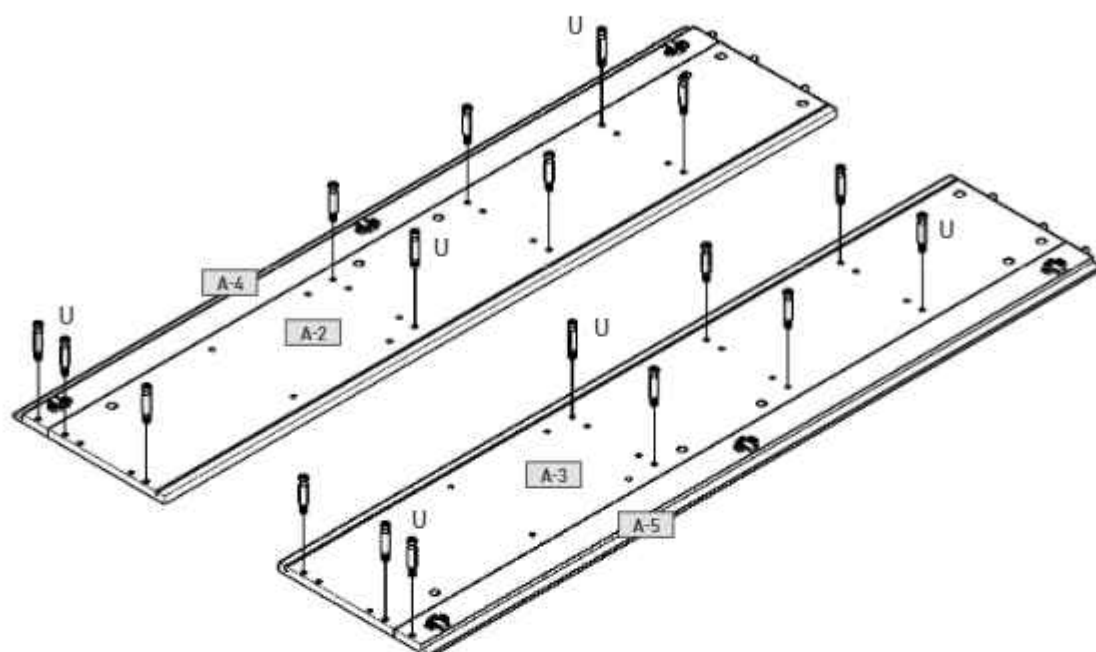


4

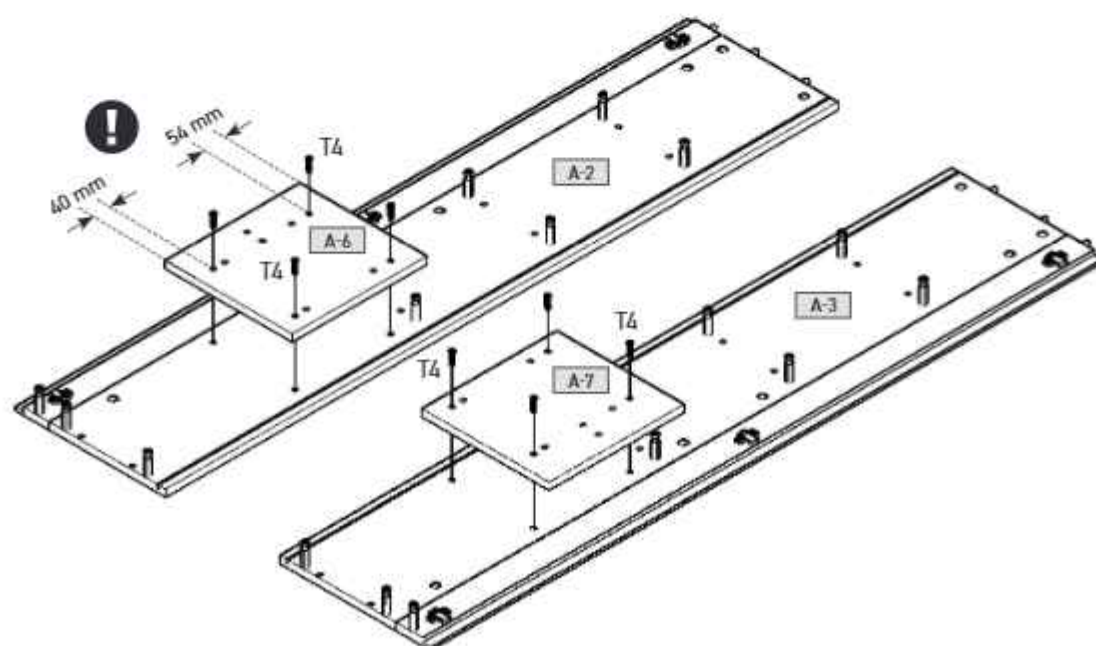
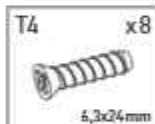




5

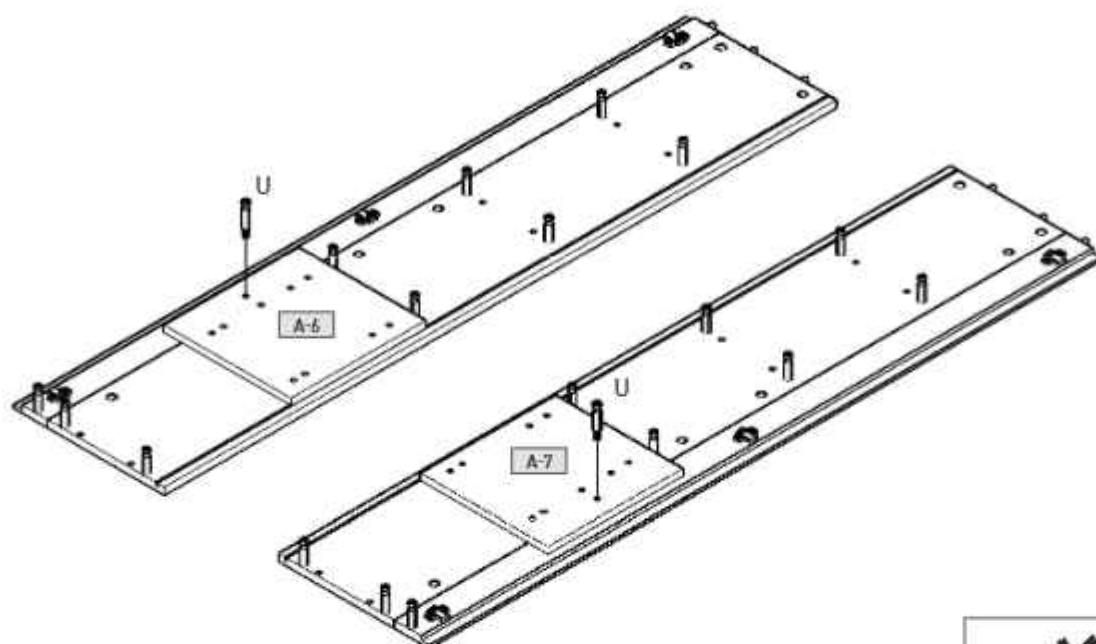


6

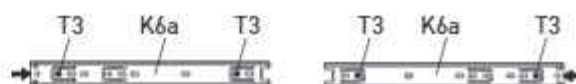
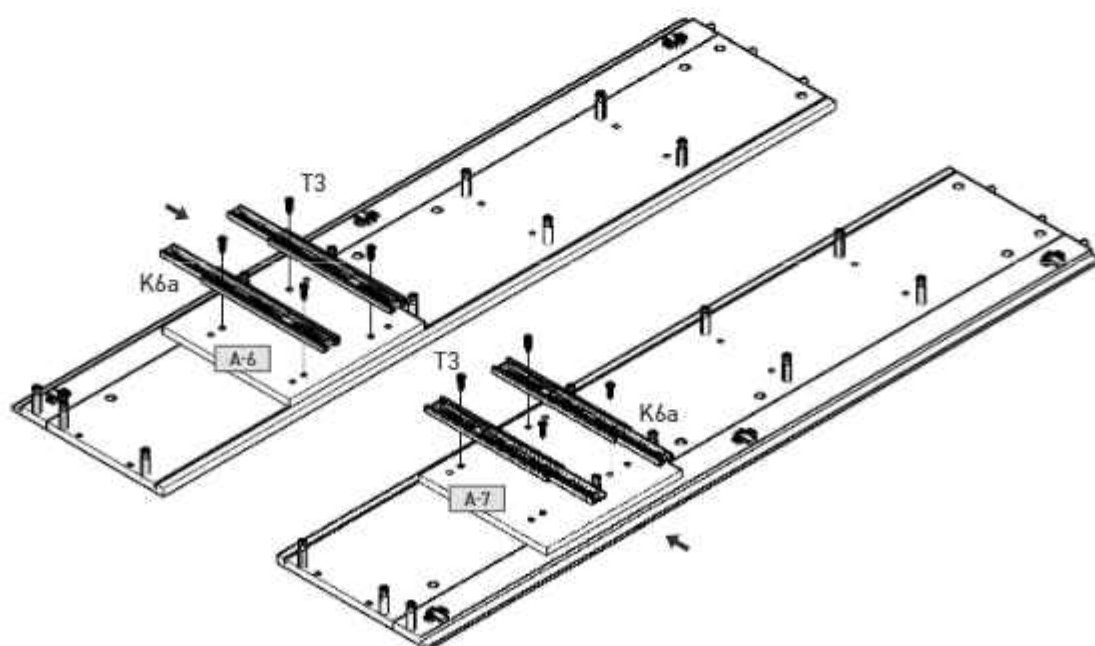
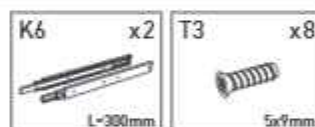




7

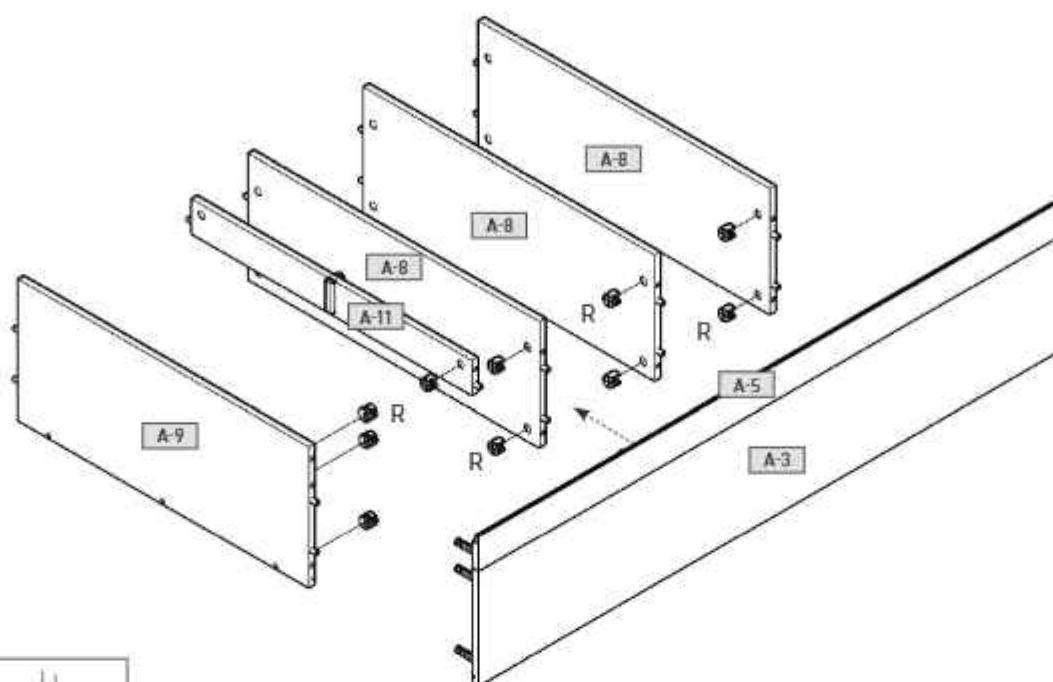


8

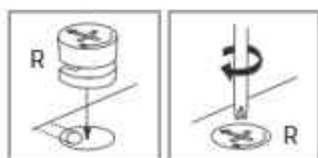
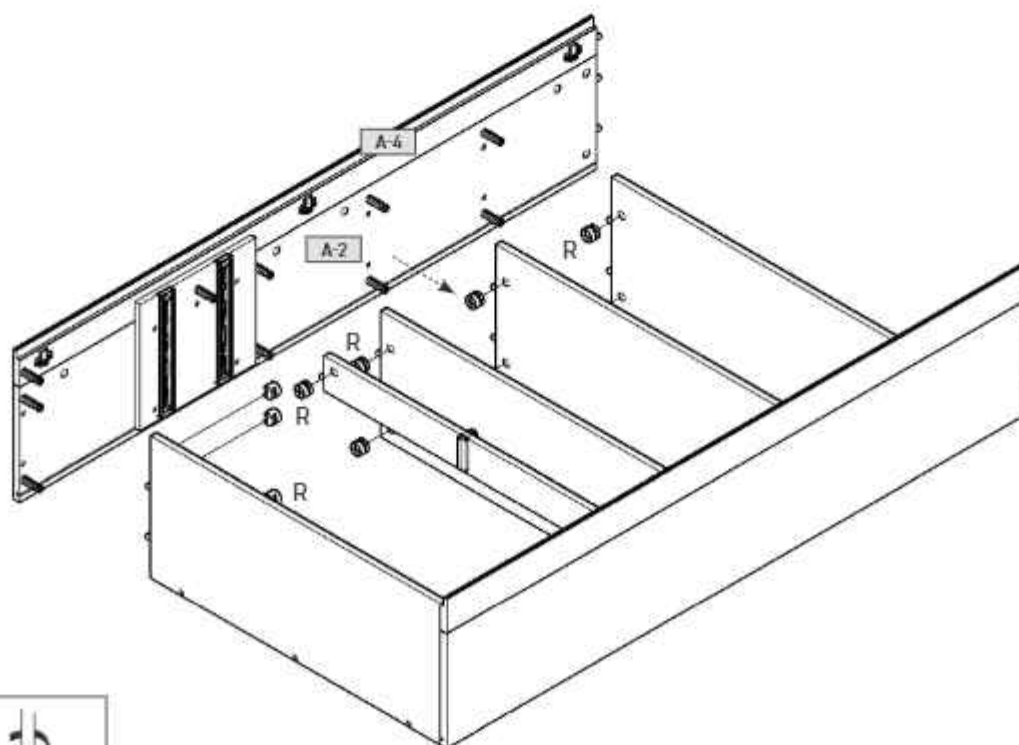
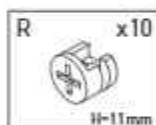




9

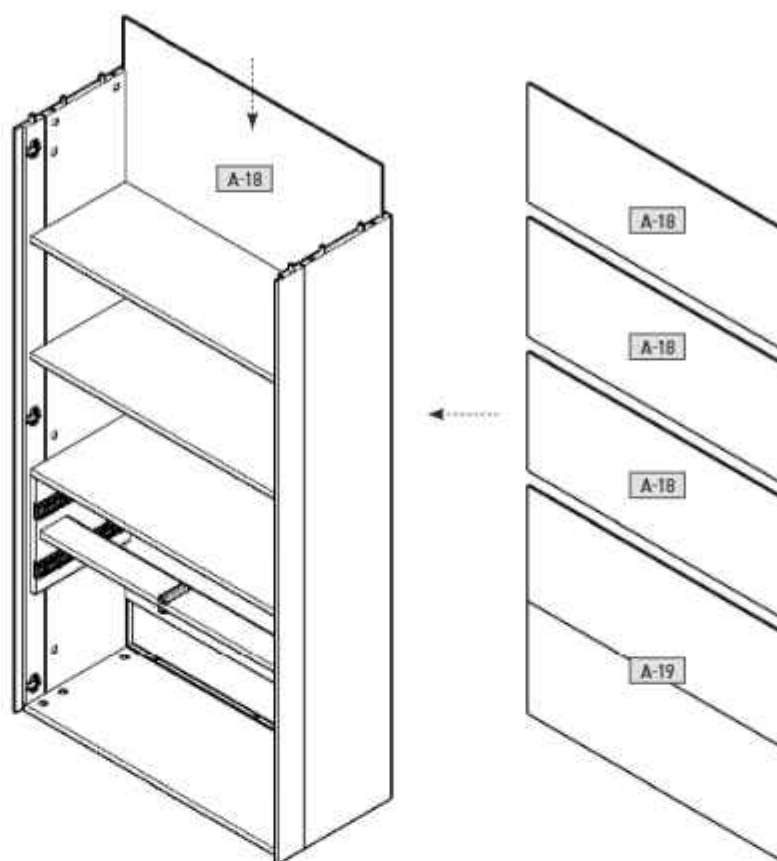


10

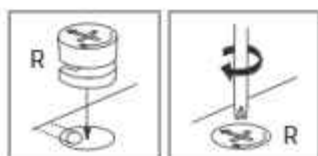
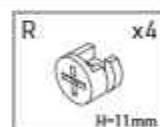




11

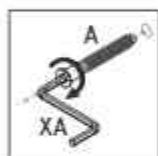
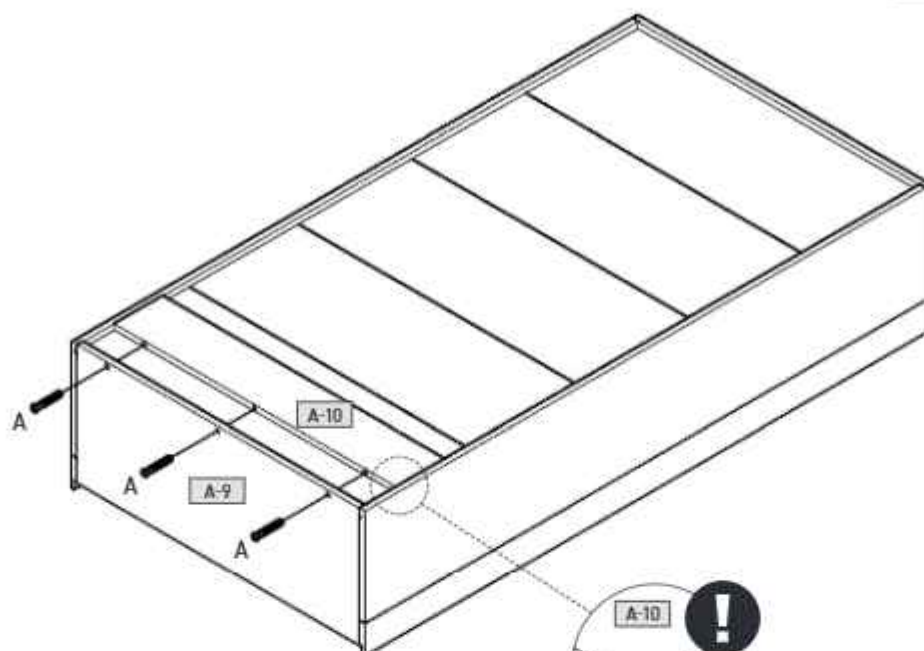
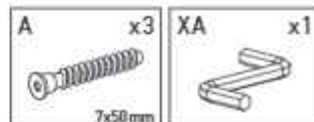


12

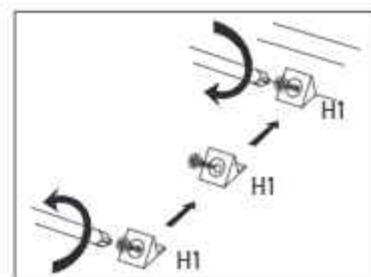
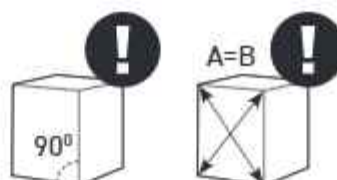
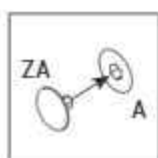
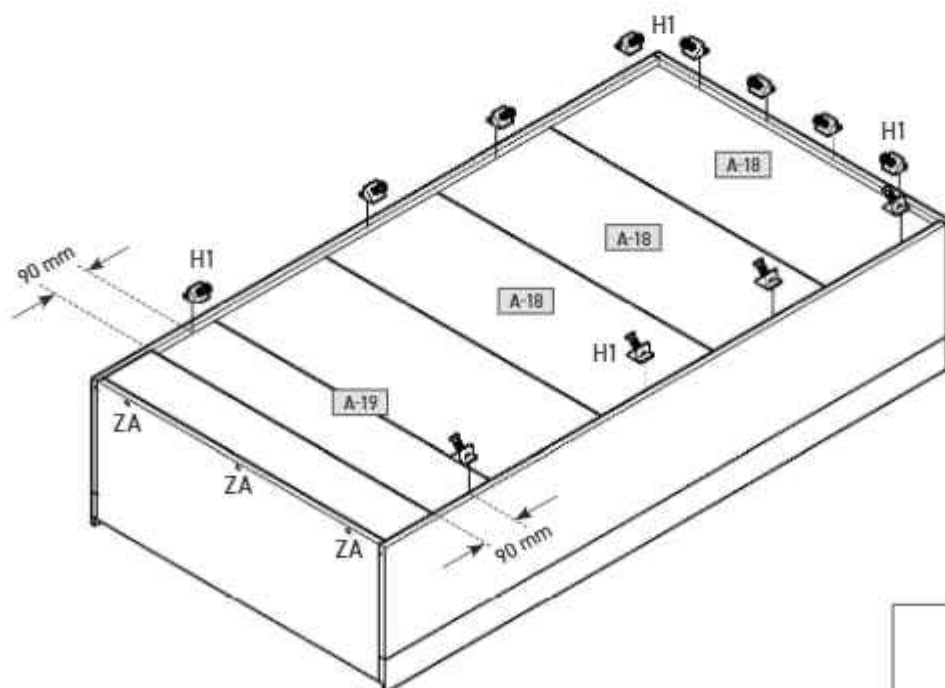
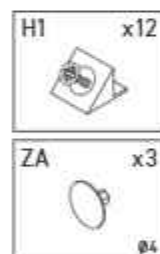




13

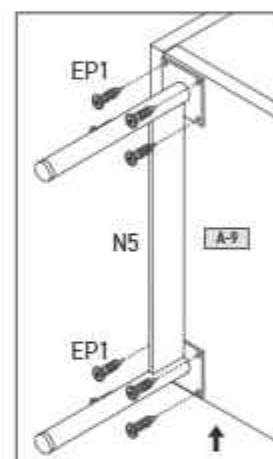
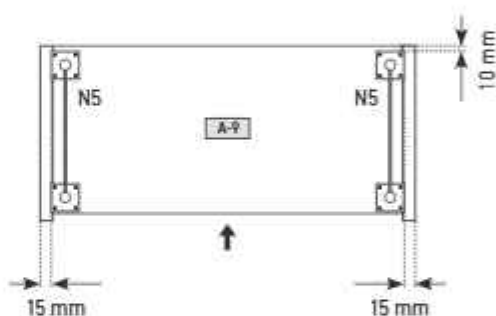
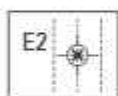
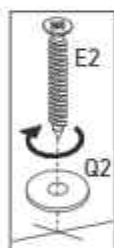
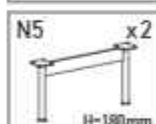
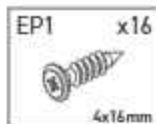
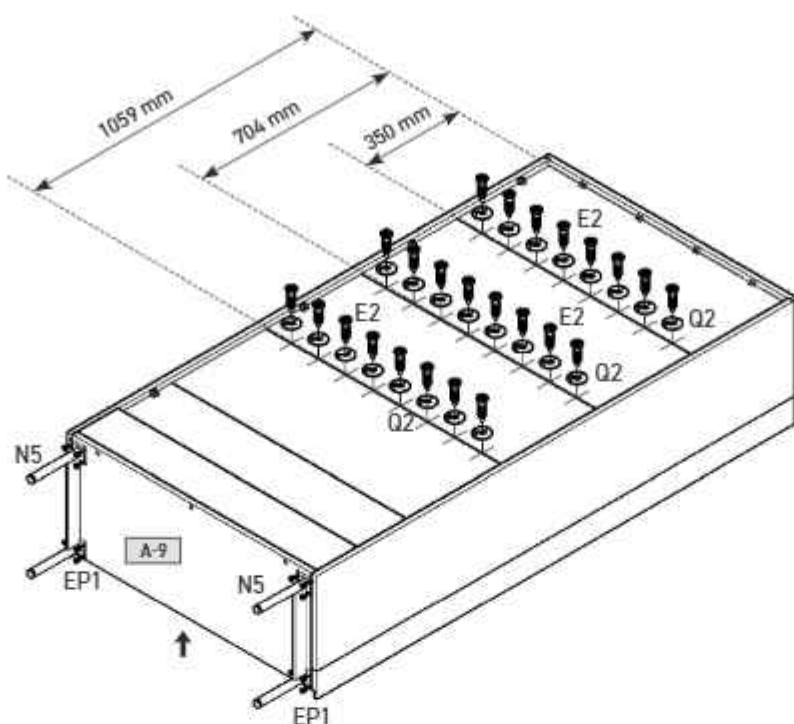


14

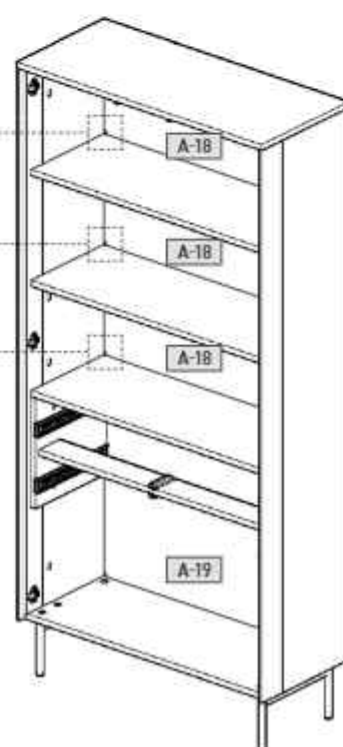
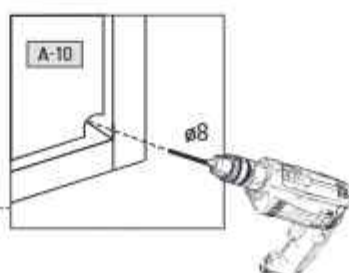
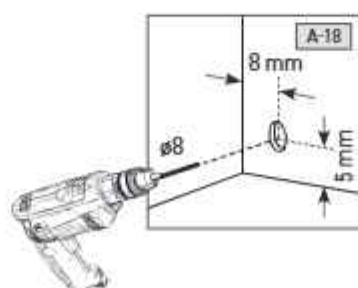
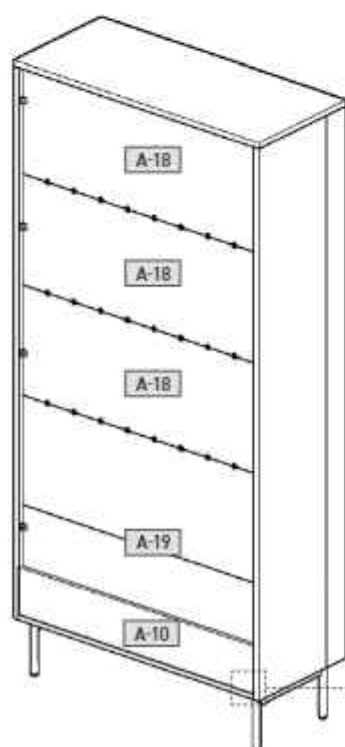




15

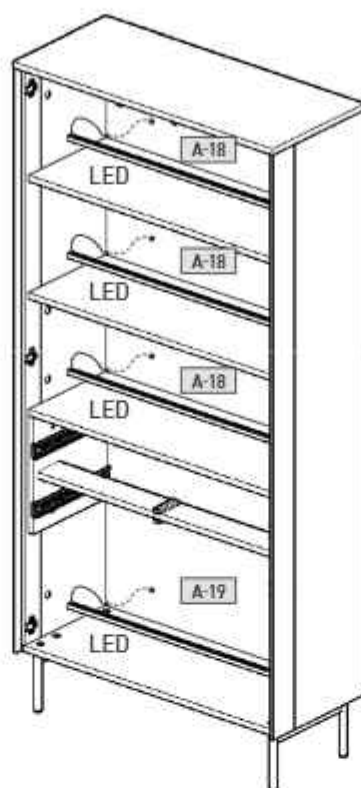
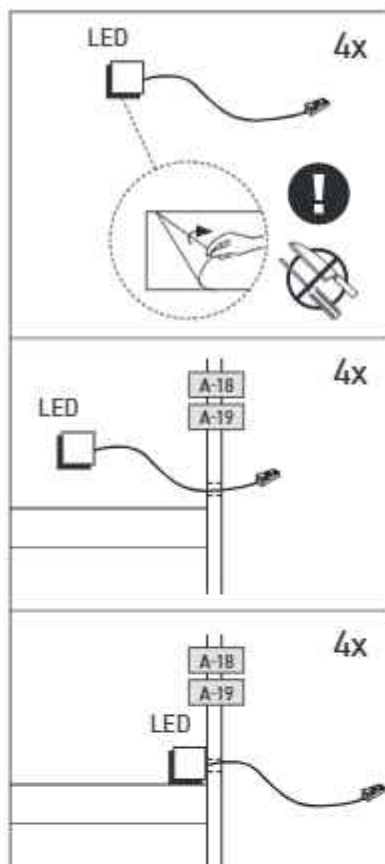


16

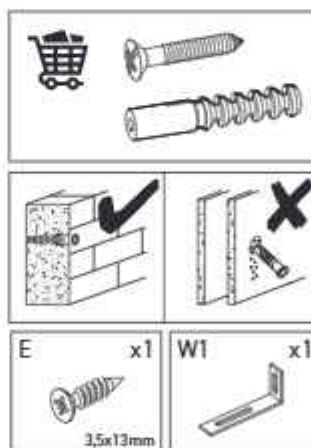
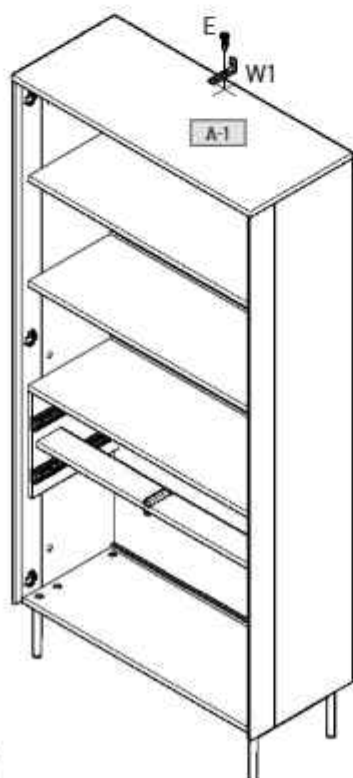




17

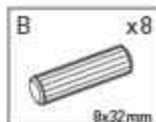
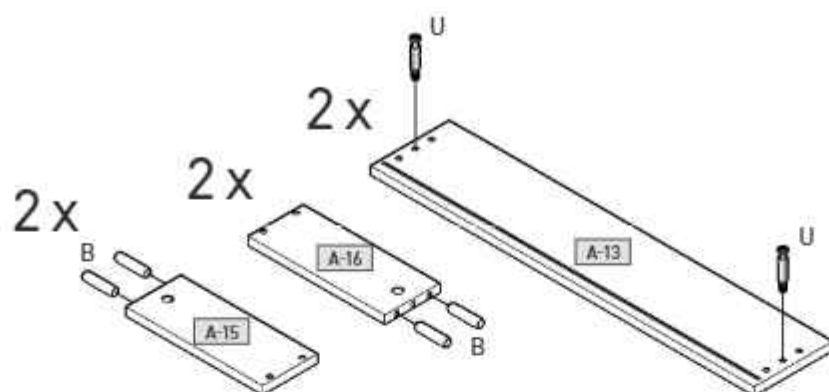


18

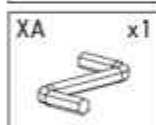
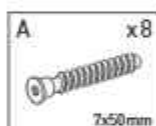
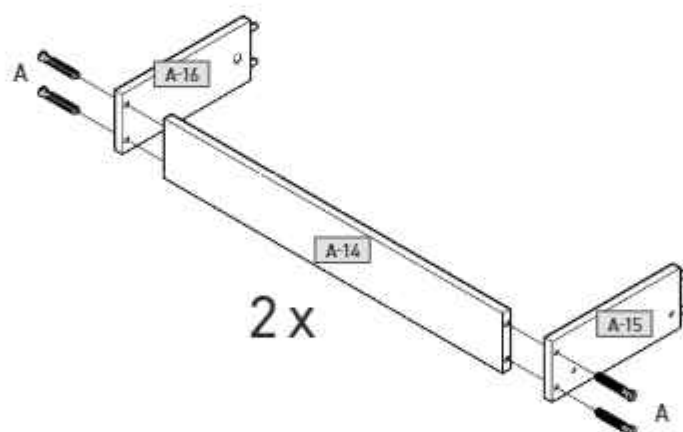




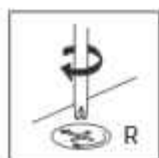
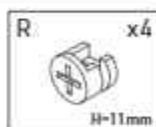
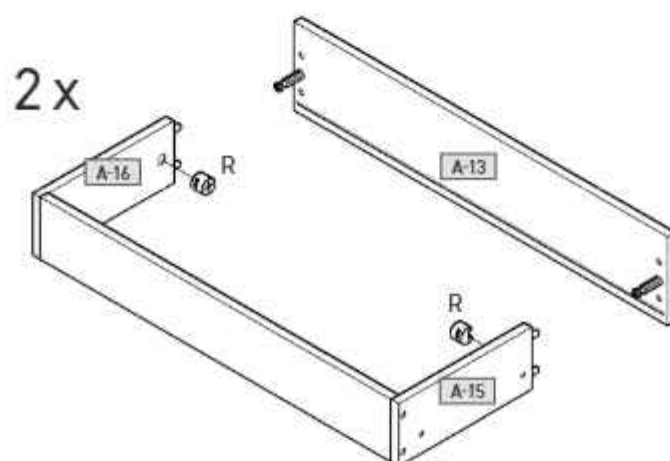
19



20

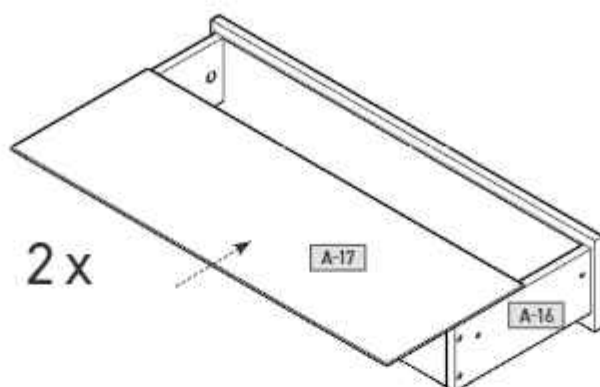


21

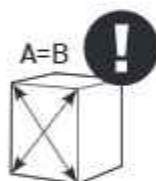
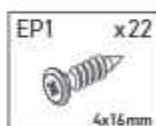
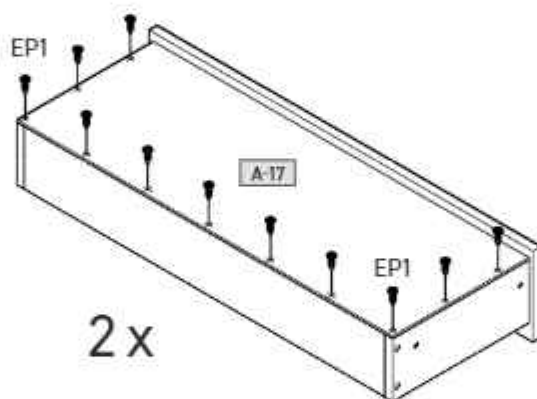
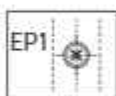
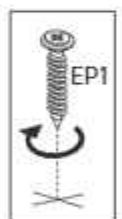




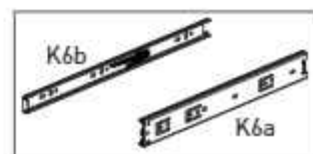
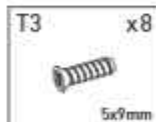
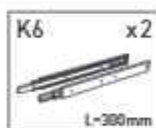
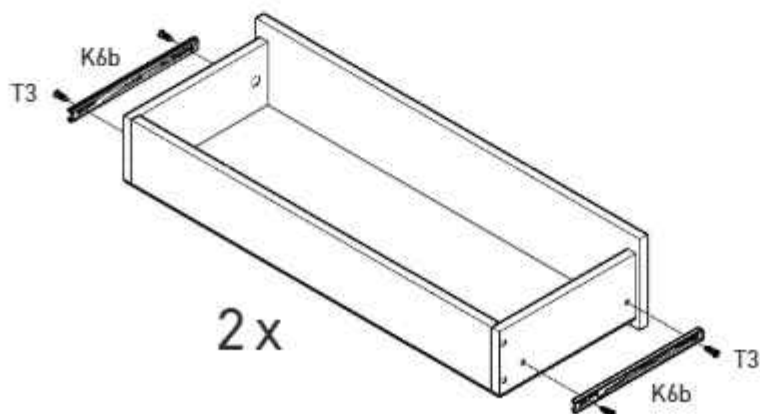
22



23

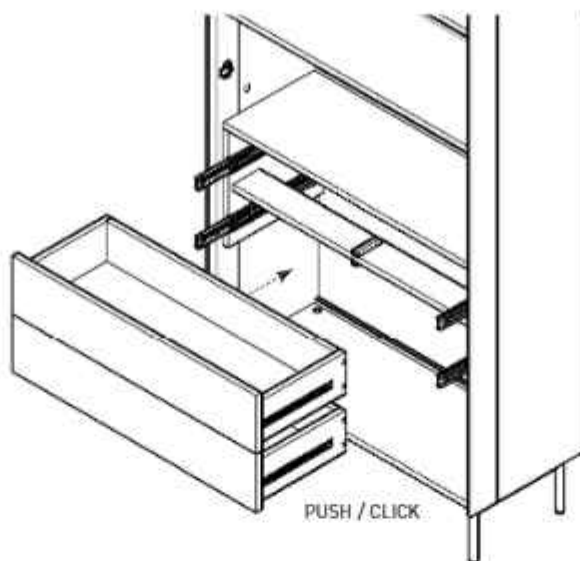
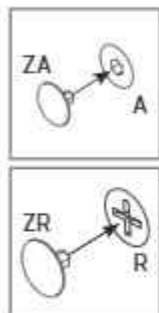


24





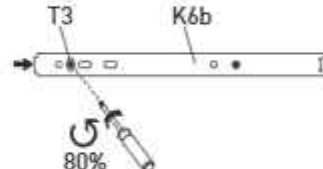
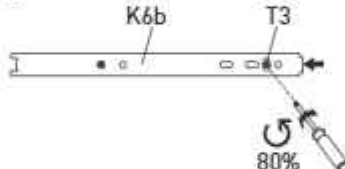
25



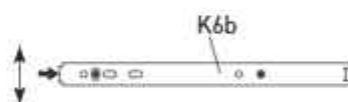
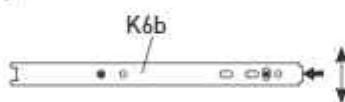
26



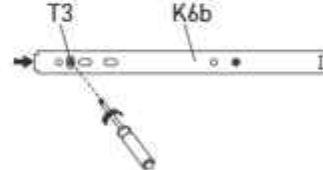
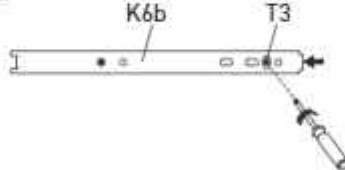
A



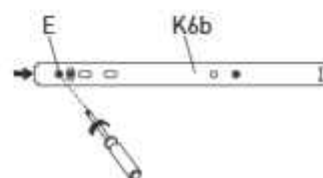
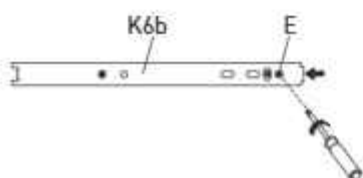
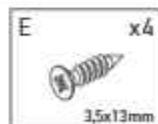
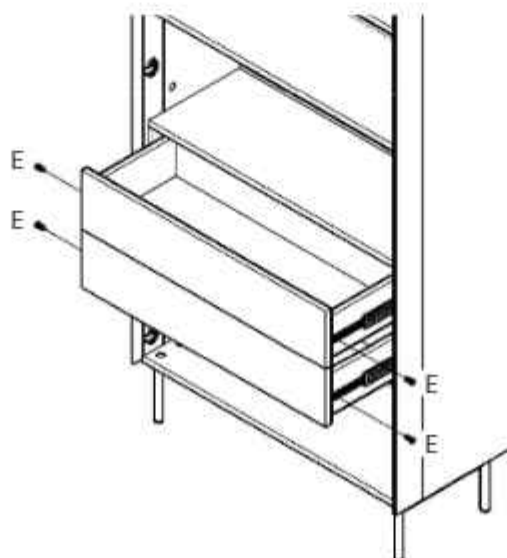
B



C

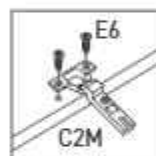
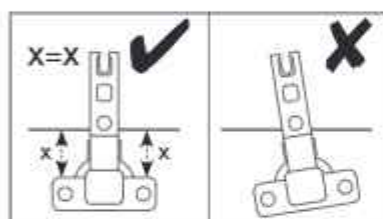
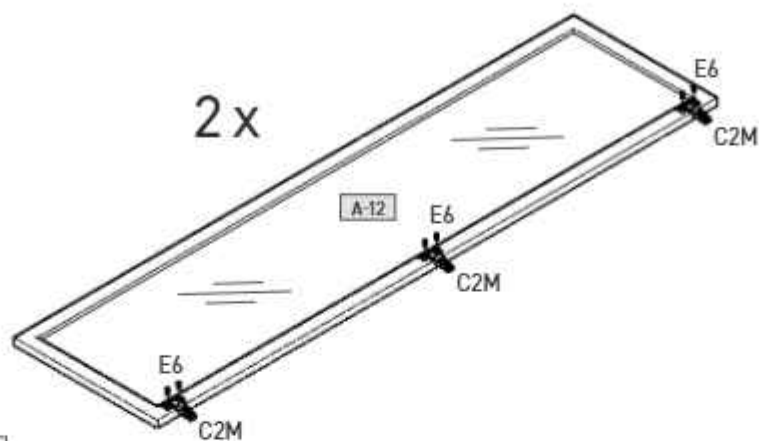
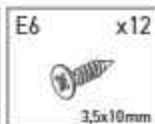


27

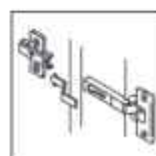
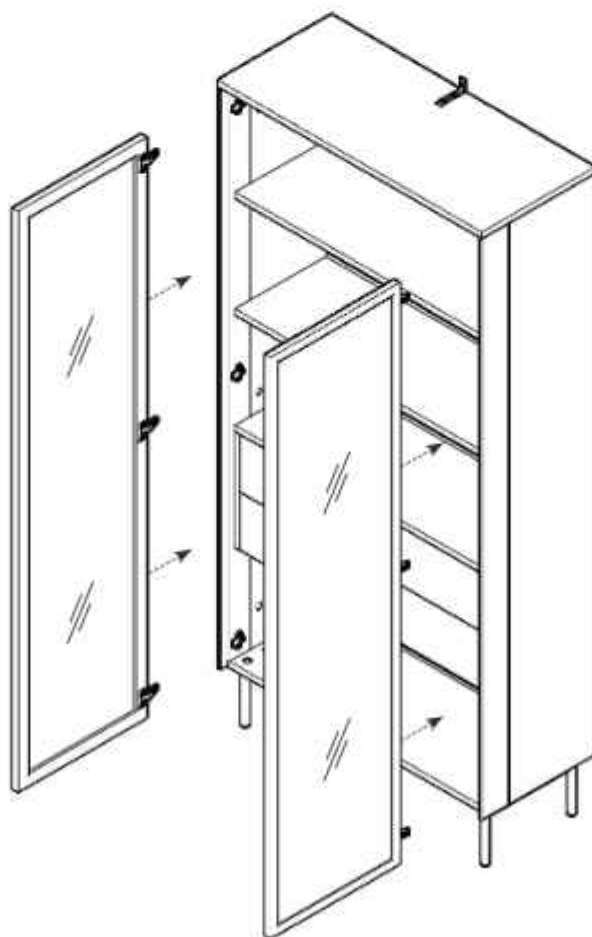




28

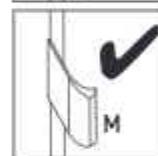
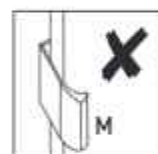
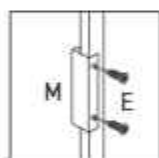
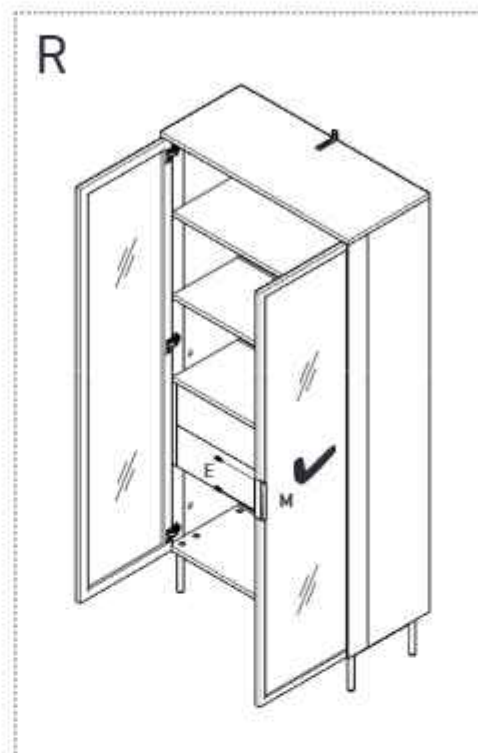
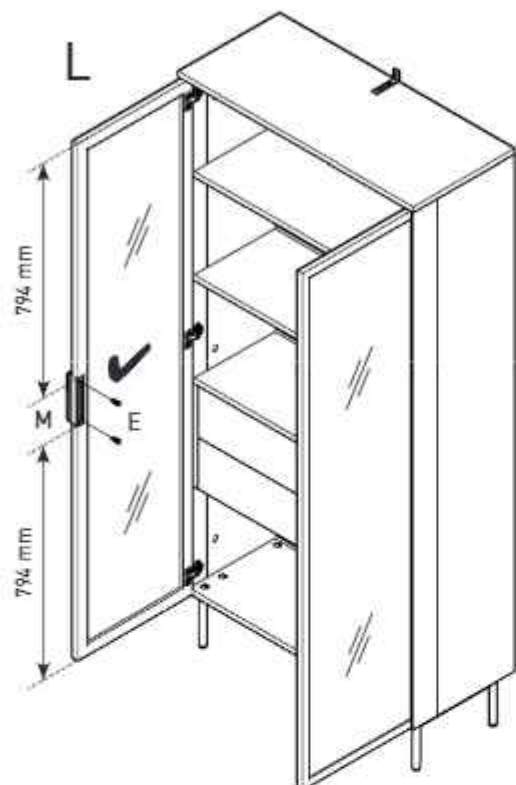
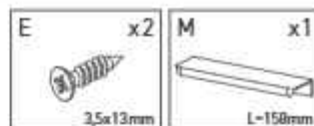


29

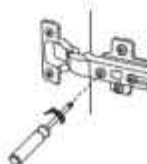
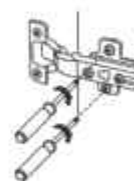
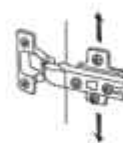
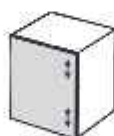
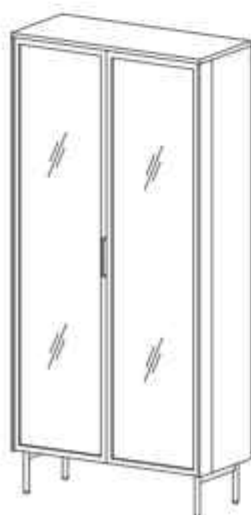




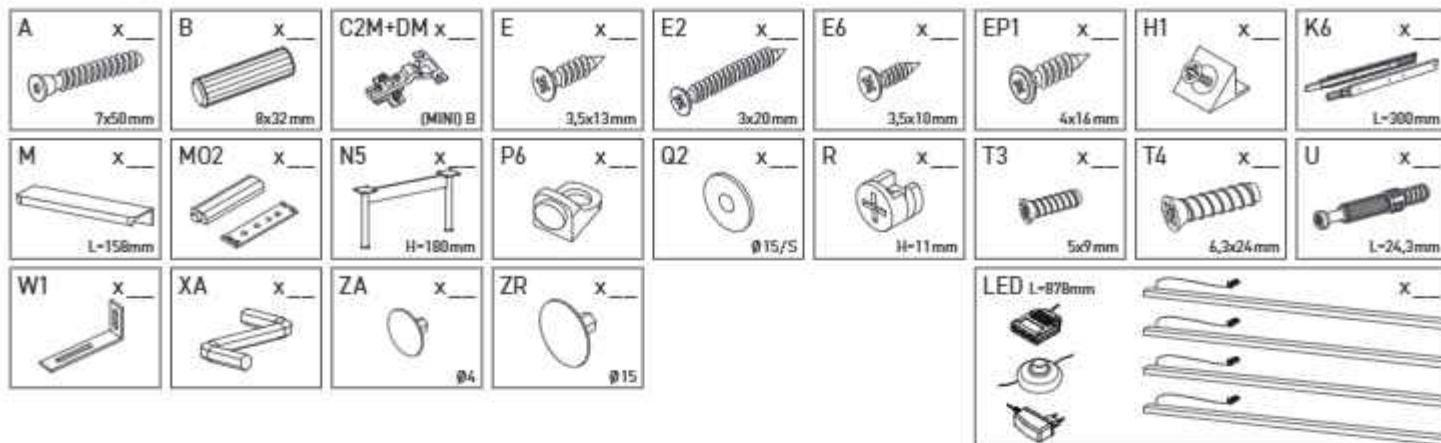
30



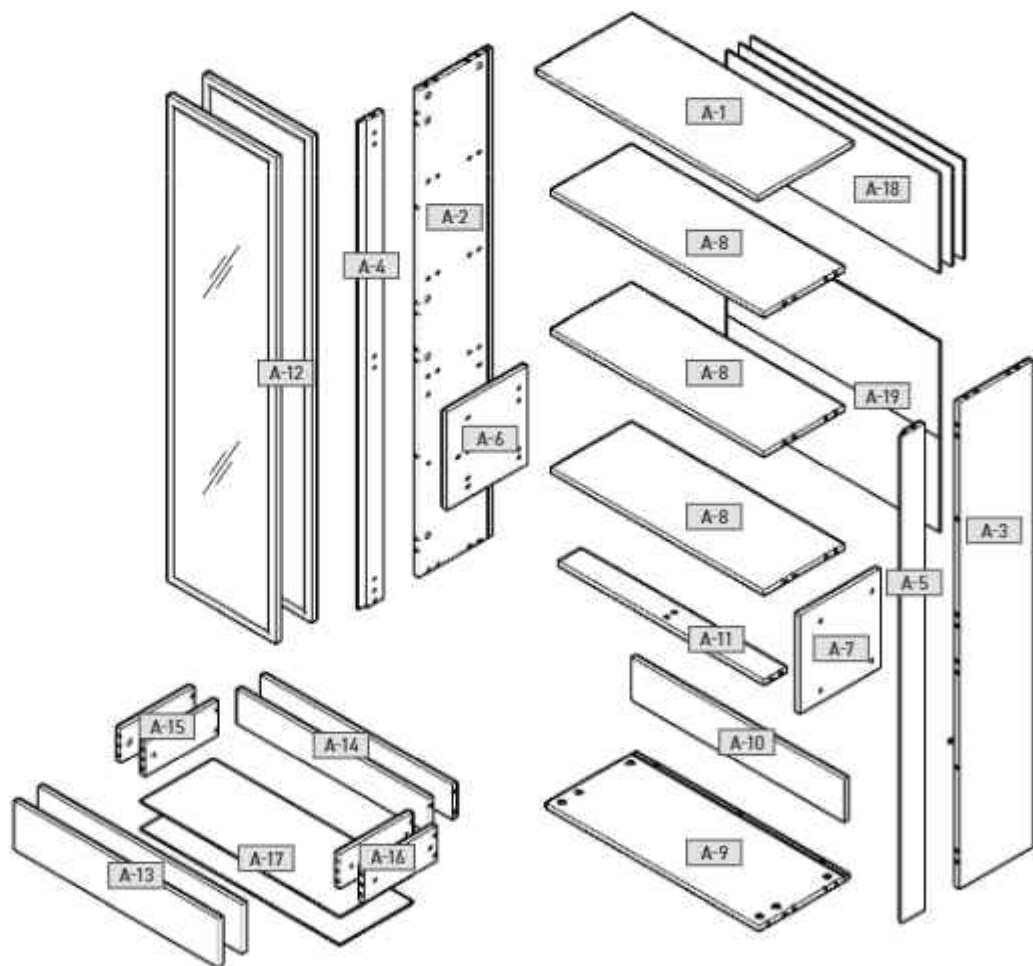
31



p.18	LUMI	Nr.____ / Typ. A	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	------	------------------	--

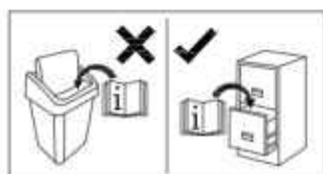
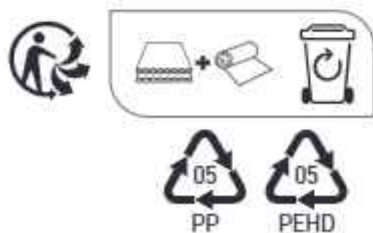
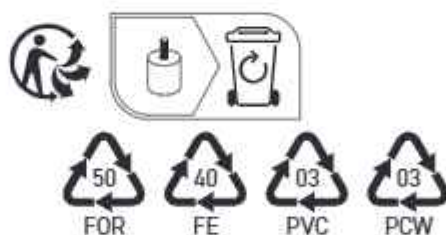
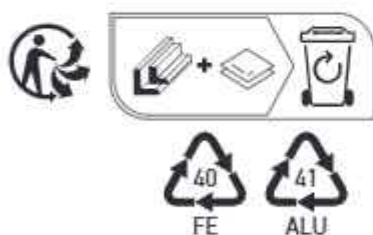
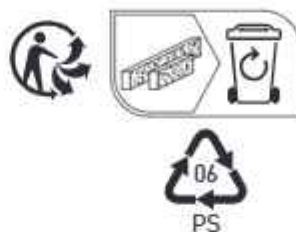
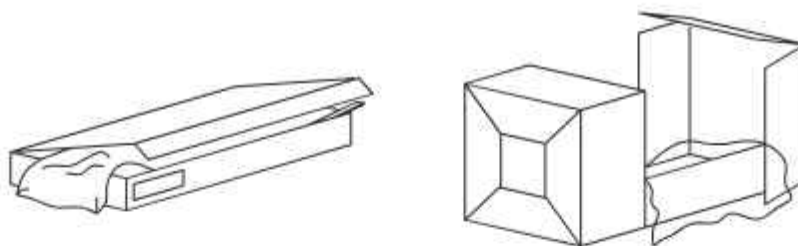


A-1	915	393	16	x1	1/2
A-2	1750	302	16	x1	2/2
A-3	1750	302	16	x1	2/2
A-4	1750	90	16	x1	2/2
A-5	1750	90	16	x1	2/2
A-6	350	330	16	x1	1/2
A-7	350	330	16	x1	1/2
A-8	882	330	16	x3	1/2
A-9	882	370	16	x1	1/2
A-10	882	150	16	x1	1/2
A-11	850	90	16	x1	1/2
A-12	446	1746	18	x2	2/2
A-13	844	172	16	x2	1/2
A-14	794	120	16	x2	1/2
A-15	300	120	16	x2	1/2
A-16	300	120	16	x2	1/2
A-17	824	305	3	x2	2/2
A-18	354	896	3	x3	2/2
A-19	682	896	3	x1	2/2





Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



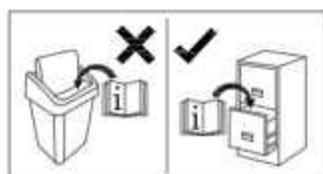
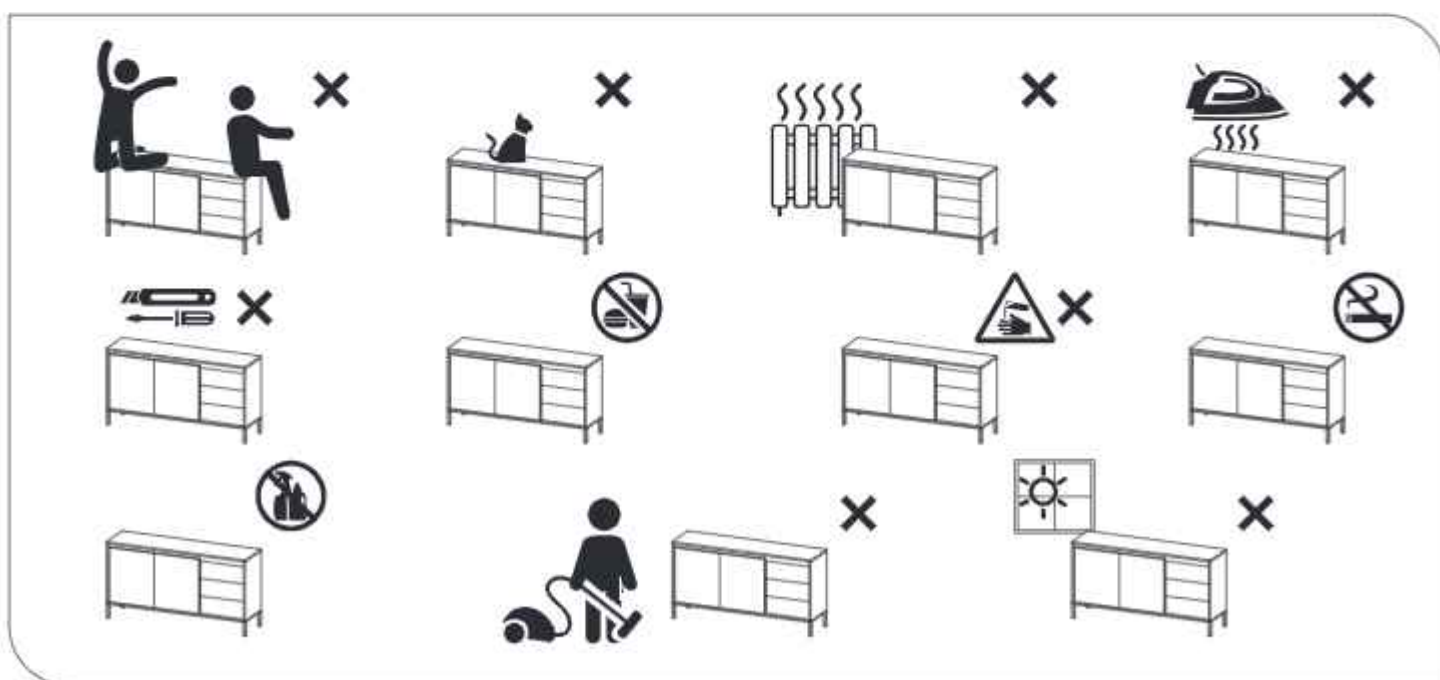
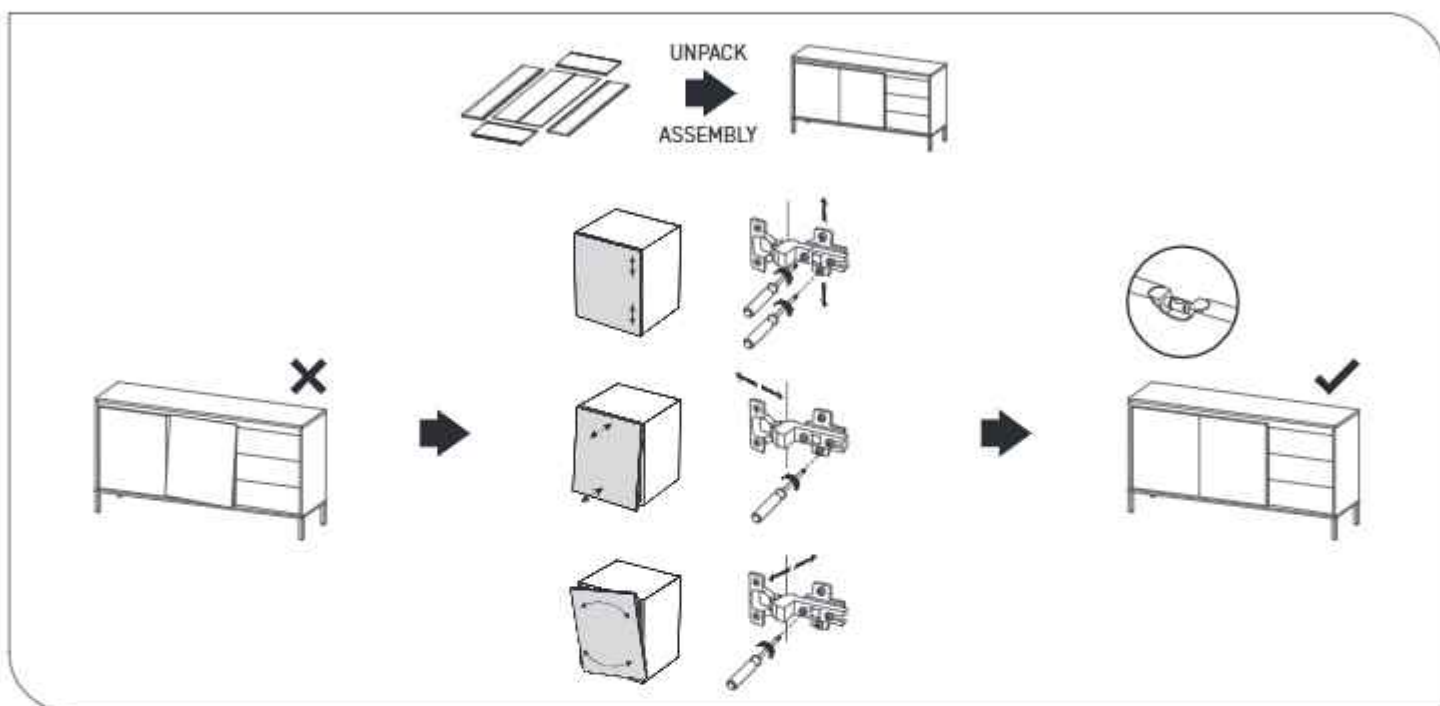
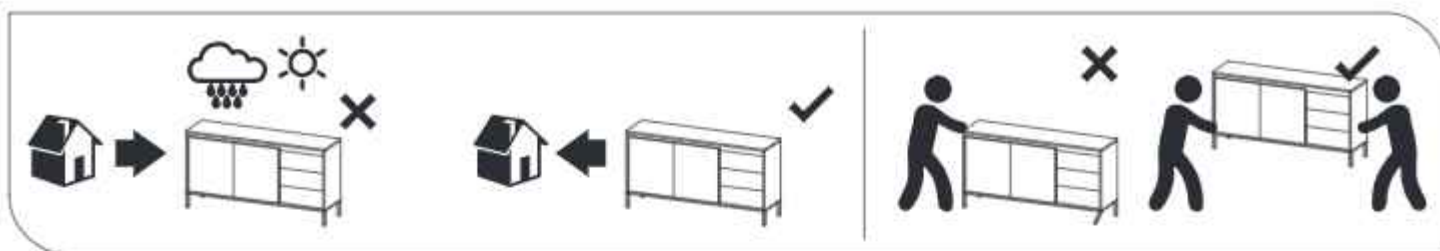
Producent - Producent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Tormold - Produtor - Produttore - Produtor - Produtor

MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.

Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producen - Producent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Tormold - Produtor - Produttore - Productor - Produtor

MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.

Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl